ENDROIT - *LOCATION*: Centre Récréatif de St-Gilles - Glace 1 | VILLE - *TOWN*: SAINT-GILLES, QC | DATE: 21 septembre 2025 | DIVISION: M13 | CLASSE - *CLASS*: AAA | N° MATCH - GAME N°: 2010 | LIGUE *LEAGUE*: LIGUE DE HOCKEY D'EXCELLENCE DU QUÉBEC - MASCULIN

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: ESPOIR SAGUENAY LAC ST-JEAN

POINTAGE - SCORE: BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	NO.	NOMS - *NAMES*		C.A. *JA*
					33	ALEXIS SIMARD	G	
27			11:49	2	39	ÉLIAM LAVOIE *	G	
27	19		06:48	3	8	ELIOTT COUILLARD		
					11	ISAAC GAUTHIER		
					13	TRISTAN PIPON		
					15	CHARLES-OLIVIER COTE		
					19	VICTOR EMOND		
					22	MATHIS ANGERS		
					23	EDOUARD BOUDREAULT		
					26	NATHAN GAGNON		
					27	ARTHUR BERGERON		
					40	HUBERT MÉNARD		
					66	MAXIME PLOURDE		
					77	CHARLES-OLIVIER DESBIENS		
					87	NOLAN TREMBLAY		
					88	ALEX POTVIN		
					97	OLIVIER MÉNARD		

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE *TEAM'S NAME*: CORSAIRES POINTE-LÉVY

NO.	NOMS - *NAMES*		C.A. *JA*	BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
31	RAPHAËL ROBERGE	G	X					
33	XAVIER ROUSSEAU *	G						
17	MILAN BÉLANGER		X					
20	LOUIS-FÉLIX LEMIEUX							
22	THÉO OUELLET							
24	ALEXIS EMOND							
25	THOMAS PELLETIER							
26	LIAM RICCI							
27	NATHAN CARRIER							
28	LUDOVIC GAGNÉ							
29	NOÉ GIRARD							
32	JUSTIN AUDET							
34	JAMES VEILLEUX							
37	RAPHAËL TANGUAY							
38	EMILE LEBLANC							
39	ARTHUR POULIOT							

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*
23	KYLE NOËL	1
36	BAPTISTE LEBLOND	1

PUNITIONS - *PENALTIES*

MINEURES - *MINORS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
77	A25	14:42	1
8	A47	14:51	2
97	A53	12:42	2
23	A53	03:50	2
66	A53	11:56	3

AUTRES - *OTHERS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*

PUNITIONS - *PENALTIES*

AUTRES - *OTHERS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*

MINEURES - *MINORS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
25	A56	04:42	1
24	A25	07:01	3
34	A56	02:35	3

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

	BUT *GOALS*		BUT *GOALS*
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

(LETTRES MOULÉES) FABRICE IMBEAU
FRANÇOIS GAGNON

(*PRINTED LETTERS*) BRUNO GUAY
ANTHONY LAVOIE
LUDOVICK O'FARRELL

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

	BUT *GOALS*		BUT *GOALS*
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

GARDIENS

	TOTAL MIN	L/S	B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	B/G	3e PÉRIODE L/S	B/G	2e PÉRIODE L/S	B/G	1re PÉRIODE L/S	B/G	No
VIS	22.8		0				0		0		0	33
VIS	22.2		0				0		0		0	39

	No	1re PÉRIODE B/G	L/S	2e PÉRIODE B/G	L/S	3e PÉRIODE B/G	L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	L/S	TOTAL B/G	L/S	MIN
VIS	31											0.0
VIS	33	0		1		1				2		45.0

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	(LETTRES MOULÉES) OFFICIELS / *OFFICIALS* (*PRINTED LETTERS*)	POINTAGE FINAL / *SCORE*	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	FRANC JEU
1	SPECTATEURS / *SPECTATORS*	2	JUGE DE BUT *GOAL JUDGE* JUGE DE BUT *GOAL JUDGE* ANNONCEUR *ANNOUNCER* CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER* MARQUEUR *SCOREKEEPER* AUDREY-ANN VALLÉE JUGE DE LIGNES *LINESMAN* ANTOINE BERNARD JUGE DE LIGNES *LINESMAN* OLIVIER BISSON ARBITRE *REFEREE* JULIEN BERGER ARBITRE *REFEREE* SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE* X JB	0	3P 02:42 DÉBUT / *START* --:--:-- FIN / *END* --:--:-- 3e PÉRIODE/ *3rd PERIOD* : TEMPS RESTANT/ *REMAINING TIME* :	1

A.N: 0 en 3 D.N: 5 en 5 LIGUE A.N: 0 en 5 D.N: 3 en 3